

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 71.100.80 Červen 2009

**Chemické výrobky používané pro úpravu vody
určené k lidské spotřebě - Oxid chloričitý vyráběný
v místě použití**

**ČSN
EN 12671**
75 5849

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Chlorine dioxide generated in situ

Produits chimiques utilisés pour le traitement de l'eau destinée a la consommation humaine - Dioxyde de chlore produit sur site

Produkte zur Aufbereitung von Wasser für den menschlichen Gebrauch - Vor Ort erzeugtes Chlordioxid

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12671:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12671:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12671 (75 5849) z května 2001.

Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN ISO 3696:1995 zavedena v ČSN ISO 3696:1995 (68 4051) Jakost vod pro analytické účely - Specifikace a zkušební metody

ISO 3165 dosud nezavedena

ISO 6206 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: HYDROPROJEKT CZ a.s., Praha, IČ 45274576, Ing. Lenka Fremrová

Technická normalizační komise: TNK 94 Vodárenství a TNK 104 Jakost vod

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Gabriela Šimonová

EVROPSKÁ NORMA EN 12671
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Leden 2009

ICS 71.100.80 Nahrazuje EN 12671:2000

**Chemické výrobky používané pro úpravu vody určené k lidské spotřebě -
Oxid chloričitý vyráběný v místě použití**

Chemicals used for treatment of water intended for human consumption -
Chlorine dioxide generated in situ

Produits chimiques utilisés pour le traitement
de l'eau destinée à la consommation humaine -
Dioxyde de chlore produit sur site

Produkte zur Aufbereitung von Wasser
für den menschlichen Gebrauch - Vor Ort erzeugtes
Chlordioxid

Tato evropská norma byla schválena CEN 2008-11-29.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2009 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 12671:2009 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1	Předmět normy	6
2	Citované normativní dokumenty	6
3	Popis	6
3.1	Identifikace	6
3.2	Obchodní forma	7
3.3	Fyzikální vlastnosti	7
3.4	Chemické vlastnosti	8
4	Kritéria čistoty	9
4.1	Všeobecně	9
4.2	Složení výrobku	9
4.3	Hlavní a vedlejší příměsi	9
4.4	Chemické ukazatele	9
5	Metody zkoušení	9
5.1	Odběr vzorků	9
5.2	Stanovení koncentrací oxidu chloričitého a chloritanu	10
6	Označování – Přeprava – Distribuční prostředky	12
6.1	Výstražné a bezpečnostní označování podle směrnic EU	12
6.2	Distribuční prostředky	12
6.3	Skladování, stálost	12
Příloha A	(informativní) Všeobecné informace o oxidu chloričitém	13
Příloha B	(normativní) Všeobecná bezpečnostní pravidla	18
	Bibliografie	19

Předmluva

Tento dokument (EN 12671:2009) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 164 „Vodárenství“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do července 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do července 2009.

Upozorňuje se na možnost, že některé součásti tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. Není odpovědností CEN (a/nebo CENELEC) identifikovat jakékoli nebo všechna tato

patentová práva.

Tento dokument nahrazuje EN 12671:2000.

Významný technický rozdíl mezi tímto vydáním a EN 12671:2000 je tento:

- a) vypuštění odkazu na směrnici EU 80/778/EEC z 15. července 1980, s cílem vzít v úvahu poslední platnou směrnici (viz [1]).

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Island, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Úvod

K případným nepříznivým účinkům výrobku, uvedeného v této evropské normě, na jakost vody určené k lidské spotřebě:

- 1) tato norma neposkytuje žádnou informaci o možných omezeních v používání tohoto výrobku v zemi, která je členem EU nebo EFTA;
- 2) předpokládá se, že do doby, než budou přijata ověřitelná evropská kritéria, stávající národní předpisy týkající se použití a/nebo vlastností tohoto výrobku zůstanou v platnosti.

POZNÁMKA Shoda s touto normou neznámá přijetí nebo schválení výrobku v kterékoliv členské zemi EU nebo EFTA. Používání tohoto výrobku stanoveného touto evropskou normou podléhá předpisům nebo řízení národními úřady.

1 Předmět normy

Tuto evropskou normu lze použít pro oxid chloričitý vyráběný v místě použití užívaný pro úpravu vody určené k lidské spotřebě. Popisuje vlastnosti oxidu chloričitého a stanoví požadavky a odpovídající metody zkoušení pro oxid chloričitý. Informuje o jeho použití při úpravě vody. Stanoví také pravidla pro bezpečné zacházení a používání oxidu chloričitého vyráběného v místě použití (viz příloha B).

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.